

Ministério do Planeamento, Finanças e Economia Azul
Agência Fiduciária de Administração de Projetos
Projeto Empoderamento das Raparigas e Educação de Qualidade para Todos

PEDIDO DE MANIFESTAÇÃO DE INTERESSE
(SERVIÇOS DE CONSULTORIA -SELEÇÃO DE EMPRESAS)

País: São Tomé e Príncipe

Projecto: Empoderamento das Raparigas e Educação de Qualidade para Todos
Grant No.: IDA-D7340

Serviços de Consultoria: Hiring a company to teach the English course for MEES's Technicians.

Reference No. 45/C/GEE/2022

O Governo da República Democrática de São Tomé e Príncipe recebeu um financiamento do Banco Mundial para o custo do **Projecto Empoderamento das Raparigas e Educação de Qualidade para Todos (PEREQT)** e pretende aplicar parte deste financiamento para serviços de consultoria para a Contratação de uma Empresa para Ministras o curso de Inglês aos técnicos do MEES.

O objectivo principal da consultoria consiste em Contratar os serviços de uma empresa para ministras curso de inglês dotando aos técnicos do MEES de conhecimentos linguísticos necessários que lhes permita o domínio desta língua estrangeira.

O Termo de Referência (TOR) detalhado para a tarefa poderá ser consultado:

Em anexo a este pedido de manifestações de interesse,

ou

solicitado através dos seguintes endereços eletrónicos horacio.dias@afap.st

ou eden_paraiso@live.com.pt

Assim, a Agência Fiduciária de Administração de Projetos convida Escolas/Empresas nacionais de consultoria ("Consultores") a manifestarem o seu interesse em fornecer os referidos serviços.

As Escolas/Empresas) interessadas devem fornecer a informação demonstrando que possuem as qualificações e experiência relevantes necessárias (folhetos, brochuras, execução de contratos similares, experiência de trabalhos na região, e existência de pessoal qualificado entre a equipa de funcionários, etc.), que indica que estão qualificados para executar os serviços referidos.

Os critérios da lista curta são: a) experiência global da Escola/Empresa, b) capacidade técnica e de gestão da Empresa e c) trabalhos análogos (similares) realizados pelo mesmo.

Os principais especialistas não serão avaliados nesta fase de pré-seleção.

Chama-se a atenção das Escolas/Empresas interessadas para a Seção III, parágrafos, 3.14, 3.16 e 3.17 do "Regulamento de Aquisições de Mutuários do IPF" do Banco Mundial datado de julho de 2016, revisto em outubro de 2017, agosto 2018 e Novembro de 2020 (Regulamentos de Aquisições) estabelecendo a Política do Banco Mundial sobre conflito de interesses.



As Empresas podem se associar a outras empresas/Escolas para melhorar suas qualificações, mas devem indicar claramente se a associação é na forma de uma joint-venture e/ou uma sub-consultoria. No caso de uma joint-venture, todos os sócios da joint-venture serão solidariamente responsáveis por todo o contrato, caso for selecionado.

Uma Empresa/Escola será selecionado de acordo com o método de seleção baseada nas qualificações do consultor, estabelecido nos Regulamentos de Aquisições.

Mais informações podem ser obtidas dos endereços eletrônicos supracitados.

As manifestações de interesse devem ser enviadas para o endereço abaixo indicados (presencial, por correio, ou por e-mail) até ao dia **02 de Maio de 2022, as 11h.**

AFAP- Agência Fiduciária de Administração de Projectos

Attn: Alberto Fernandes Leal, Director Geral

Kwame Nkrumah Avenue,

Prédio do Afriland First Bank, 2º Andar

PO Box No.1029. São Tomé, Sao Tomé e Príncipe

Tel: +239 222 52 05

E-mail: afap2@yahoo.com.br

horacio.dias@afap.st

eden_paraiso@live.com.pt



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA



DE SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE

(Unidade – Disciplina – Trabalho)

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E ENSINO SUPERIOR (MEES)

Projecto de Empoderamento das Raparigas e Educação de Qualidade para Todos (PEREQT)

**TERMO DE REFERÊNCIA PARA CONTRATAÇÃO DE UMA EMPRESA PARA MINISTRAR
CURSO DE INGLÊS AOS TÉCNICOS DO MINISTÉRIO DE EDUCAÇÃO E ENSINO
SUPERIOR (MEES)**

Licitação Pública nº ____/2022



Março/22

1. CONTEXTO

Nos últimos anos, São Tomé e Príncipe (STP) através do Ministério de Educação e Ensino Superior (MEES) vem investindo na elaboração de políticas públicas baseadas em evidências e voltadas para a qualidade, eficiência, equidade e inclusão do sistema educativo. No âmbito do Projecto Empoderamento das Raparigas e Educação de Qualidade para Todos (PEREQT), financiado pelo Banco Mundial, o MEES irá implementar uma série de actividades entre elas o curso de inglês, falado como primeira língua nos Estados Unidos, Grã-Bretanha, Canadá, Irlanda, Austrália, Nova Zelândia, África do Sul e vários países das Caraíbas.

O fenómeno da crescente globalização do mundo e a consequente necessidade de uma linguagem eficiente de comunicação fez com que a língua inglesa seja hoje fundamental em todo o mundo. É a Língua internacional, das viagens e dos negócios. É a língua da comunicação mundial. O domínio do idioma significa crescimento, desenvolvimento e, acima de tudo, melhores condições para acompanhar as rápidas mudanças que têm vindo a ocorrer. O Inglês abre assim as portas para o desenvolvimento pessoal, profissional e cultural. Há estimativas de que 85% das publicações científicas do mundo, 75% de toda a comunicação internacional por escrito, 80% da informação armazenada em todos os computadores do mundo e 90% do conteúdo da Internet são em Inglês.

2. JUSTIFICATIVA

Considerando o contexto descrito acima, podemos dizer que o inglês é um atributo essencial para ingressar num mercado do trabalho cada vez mais competitivo. O Inglês é a língua da Informática, do cinema mundial, dos desportos internacionais, da aviação, dos encontros científicos, do comércio internacional e do turismo. Este idioma tem uma função social e comunicativa, o mesmo tornou-se o veículo do intercâmbio cultural. A intensificação do processo de interação entre povos e culturas por via do estreitamento das relações económicas tem transformado o domínio do Inglês num bem valioso. Até há bem pouco tempo o inglês era um privilégio de poucos, hoje, é uma necessidade de muitos. (http://cefopna.edu.pt/revista/revista_13/ame_01_13_essl.htm), tornando-se necessário estabelecer parcerias ao nível de vários parceiros com destaque para os parceiros Anglófonos, e/ou cuja a língua mais utilizada é o inglês. É o caso do Banco Mundial, em que muitos documentos do Projecto ou de suporte para execução do Projecto estão em língua inglesa, o que requer domínio dos técnicos na língua inglesa para apropriarem dessas ferramentas.

Nesta perspectiva, torna-se necessário dotar aos técnicos do MEES de conhecimentos e competências em Língua Inglesa que lhes permitam estar a altura dos técnicos internacionais possibilitando uma maior troca de experiência que culminem com o estabelecer de parcerias e consequentemente na melhoria da qualidade do Sistema Educativo Nacional.

Considerando os objectivos do projecto PEREQT que visa promover uma educação de qualidade e inclusiva e para todos, o MEES pretende contratar uma empresa para ministrar curso de inglês a 20 técnicos posicionados em áreas estratégicas diferentes.

3. OBJECTIVOS DA CONTRATAÇÃO

Contratar os serviços de uma empresa para ministrar curso de inglês dotando aos técnicos do MEES de conhecimentos linguísticos necessários que lhes permita o domínio desta língua estrangeira.



4. ESCOPO DO TRABALHO

No âmbito deste TDR, a empresa seleccionada deverá ministrar o curso de inglês em três níveis a saber: Principiantes, Intermédios e avançado.

Durante as actividades, será considerada a presença dos alunos que deverão valer 50% da nota do aluno, debates e apresentação 30%, avaliação e diagnóstico, 10% tarefas 10%. Considerando a filosofia de que a maior assiduidade permitirá um maior contacto com os conteúdos e consequentemente maior aquisição de competências, a assiduidade será o factor principal de avaliação. O aluno não poderá faltar mais de 5 aulas durante todo o curso.

Alguns trabalhos educativos deverão ser feitos de forma individual e outros em grupo, por outro lado, serão enviados trabalhos de apoio aos alunos, sempre que sejam detectadas necessidades específicas.

5. DESCRIÇÃO DAS ACTIVIDADES E PRODUTOS DA CONSULTORIA

ACTIVIDADE 1: Ensino de Inglês para Principiantes

No âmbito desta actividade a estrutura linguística a ser trabalhada será: Gramática, a função será o vocabulário e a interactividade compreenderá o diálogo, a conversação e estímulos.

Produto: 1

- a) Plano Geral de trabalho
- b) Vinte técnicos do MEES formados no inglês para Principiantes com os seus respectivos certificados.

ACTIVIDADE 2: Ensino de Inglês Intermédio

No âmbito desta actividade a estrutura linguística a ser trabalhada será: Dinâmicas da Fala e Gramática, as habilidades a serem medidas serão a Compreensão e verbalização das ideias, no que toca a competência será medida a assertividade.

Produto: 2

Vinte técnicos do MEES formados no inglês Intermédio com os seus respectivos certificados.

ACTIVIDADE 3: Ensino de Inglês Avançado

No âmbito desta actividade a estrutura linguística a ser trabalhada será: Pronúncia, no que toca a competência será medido a Fluência, e no que toca a função haverá debates e estudos de casos.

Produto: 3

- a) Vinte técnicos do MEES formados no inglês Avançado com os seus respectivos certificados.
- b) Relatório Final do curso



Nota: A Empresa deverá fornecer dicionários de inglês-Português/português inglês para os três níveis de ensino, manuais e CDs para os três níveis, blocos de notas e canetas para os

vinte alunos. Outro sim, a empresa deverá possuir pessoal técnico qualificado, dentre outros requisitos, necessário para alcançar os objetivos desta consultoria tendo em conta as quatro habilidades linguísticas a saber: Oralidade, leitura, audição e escrita.

No âmbito do desenvolvimento das atividades, a empresa deverá trabalhar a gramática da língua inglesa, a fonética e fonologia inglesa e vocabulários diversos e sobretudo os vocabulários técnicos ligados a educação.

6. RESULTADO ESPERADO POR NÍVEL

6.1. Nível principiante:

No final deste módulo se espera que os participantes sejam capazes de:

- Conhecer e aplicar correctamente as estruturas gramaticais fundamentais para a comunicação oral e escrita;
- Manter uma conversação básica, pedir e dar informações diversas;
- Ler e interpretar textos com baixos níveis de complexidade;
- Desenvolver habilidades de compreensão.

6.2. Nível Intermediário:

No final deste módulo se espera que os participantes sejam capazes de:

- Falar sobre diversos temas de cultura geral em inglês;
- Expressar as suas ideias e manter uma conversação com maior confiança
- Ler e interpretar textos com maiores níveis de complexidade;

6.3. Nível Avançado:

No final deste módulo se espera que os participantes sejam capazes de:

- Analisar a retórica e a forma de um texto e de utilizar essa análise em uma situação de argumentação ampla;
- Utilizar a pronúncia da língua inglesa de forma correcta e clara;
- Diferenciar os dois grandes padrões de pronúncia (Britânico e Norte Americano),
- Redigir e-mail, carta formal, fazer relatórios e CV em inglês,
- Apresentar e responder perguntas relacionadas com a apresentação e falar para um determinado público de forma assertiva.
- Cantar e escutar varias músicas em inglês

7. METODOLOGIA DE TRABALHO

A Empresa deverá preparar e apresentar uma metodologia detalhada sobre a modalidade de ensino que pretenderá utilizar durante estas 48 semanas de modo a alcançar o objetivo plasmado nesse TDR incluindo um cronograma de execução das atividades onde espelha a frequência semanal e a duração por dia bem como os horários das aulas.

A Empresa deve comprometer-se a prestar seus serviços profissionais e realizar as tarefas indicadas nos Documentos do Contrato, certificando que atende aos mais altos padrões de integridade e competência profissional, levando em consideração a natureza e o propósito do MEES, garantindo que executará os serviços indicados neste TDR.



A DPIE/MEES terá o direito de, a qualquer momento, verificar a qualidade do trabalho executado pela Empresa Contratada e solicitar as modificações e revisões que julgar pertinentes dentro da abordagem contida neste Termo de Referência.

8. PRAZO DE CONTRATAÇÃO

Para atingir esse objetivo, o prazo de contratação da consultoria está previsto para 48 (12 meses), semanas no máximo. Importa salientar que o prazo acima mencionado estará diretamente ligado aos produtos e dias de trabalho conforme o Plano de Trabalho e solicitação do MEES e a ser acordado entre a consultoria e a equipa do MEES.

9. CRONOGRAMA DAS ACTIVIDADES

ACTIVIDADES	PERÍODO (48 Semanas/12Meses)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ACTIVIDADE 1: Ensino de Inglês para Principiantes No âmbito desta actividade a estrutura linguística a ser trabalhada será: Gramática, a função será o vocabulário e a interactividade compreenderá o diálogo, a conversação e estímulos.	X	X	X	X								
ACTIVIDADE 2: Ensino de Inglês Intermédio No âmbito desta actividade a estrutura linguística a ser trabalhada será: Dinâmicas da Fala e Gramática, as habilidades a serem medidas serão a Compreensão e verbalização das ideias, no que toca a competência será medida a assertividade.					X	X	X	X				
ACTIVIDADE 3: Ensino de Inglês Avançado No âmbito desta actividade a estrutura linguística a ser trabalhada será: Pronúncia, no que toca a competência será medido a Fluência, e no que toca a função haverá debates e estudos de casos.									X	X	X	X

10. CRONOGRAMA DE PAGAMENTO DOS PRODUTOS

O pagamento será efectuado consoante o bom progresso e desenvolvimento dos trabalhos a realizar, de acordo com o cronograma de pagamento seguinte:



Produto	Desembolso
Produto: 1 a) Plano Geral de trabalho b) Vinte técnicos do MEES formados no inglês para Principiantes com os seus respectivos certificados.	40%
Produto: 2 Vinte técnicos do MEES formados no inglês Intermédio com os seus respectivos certificados.	30%
Produto: 3 a) Vinte técnicos do MEES formados no inglês Avançado com os seus respectivos certificados. b) Relatório Final do curso	30%

11. REQUISITOS MÍNIMOS DA CONSULTORIA

A empresa a ser contratada deve atender e certificar os seguintes critérios:

- Pelo menos cinco anos de experiência relevante no ensino de língua inglesa com ênfase no inglês falado e escrito.
- Capacidade demonstrável de mobilizar rapidamente uma equipa de especialistas altamente qualificados em áreas relevantes, com forte conhecimento nos temas afectos as actividades previstas no escopo deste Termo de Referência.
- Experiência com a organização, coordenação e administração de actividades de formação e workshops.
- Possuir os seguintes materiais a serem utilizados pelos alunos: quadros iterativos digitais, aparelhos de áudio, computador, retroprojector, câmara de documentos, E-campus (plataforma online), Bibliografias diversas

São consideradas experiências adicionais e características valorizadas no âmbito dos requisitos mínimos:

- Boas habilidades organizacionais e a capacidade de trabalhar sob pressão, e de gestão de múltiplas tarefas num curto prazo;
- Capacidade comprovada de trabalhar de forma eficaz em um ambiente multicultural diversificado e voltado para a equipa;
- Capacidade para diagnosticar atempadamente todos os problemas inerentes ao ensino e aprendizagem da língua inglesa;
- Capacidade de assumir responsabilidade para cumprir prazos e alcançar os resultados acordados;
- Capacidade de se comunicar de maneira construtiva e profissional;
- Capacidade de avaliar a situação e fazer julgamentos sólidos sobre as ações necessárias.
- Apresentar como parte de sua oferta técnica, o cronograma proposto para execução do serviço, identificando as principais actividades a serem desenvolvidas e distribuindo o tempo especificado neste documento.



12. COMPOSIÇÃO E REQUISITOS MÍNIMOS DA EQUIPA CHAVE

Cargo (Qtd.)	Homem/ Mês	Qualificações e Experiências	Responsabilidades
Professor de Inglês	12	Ter no mínimo Licenciatura em Língua Inglesa; Pelo menos 5 anos de experiência no ensino de inglês.	Ministrar as aulas de inglês

13. SUPERVISÃO DA CONTRATAÇÃO

A empresa contratada será supervisionada pelo Conselheiro Técnico, 01 técnico do Gabinete de Gestão de Projectos da DPIE, 01 técnico do Gabinete de Avaliação e Acreditação Educativa, ambos indicados oficialmente pela Diretora da DPIE. A Diretora da DPIE será a instância máxima de Supervisão.

14. CRITÉRIOS DE ELEGIBILIDADE

A empresa deverá ter a sua situação fiscal regularizada em São Tomé e Príncipe, e ter experiência mínima comprovada de 5 anos no ensino de inglês como língua estrangeira.

A empresa selecionada deverá garantir que todos os técnicos que trabalharão directamente no ensino de inglês deverão ler, preencher e assinar o Código de Conduta do projeto.

A empresa deverá apresentar medidas de resposta para favorecer um ambiente de trabalho saudável e seguro, principalmente, no que se refere as medidas de prevenção e cuidados contra o COVID19.

A empresa deve possuir salas de aula apetrechada com computadores e acesso a internet, climatizadas, quadro interativos, laboratório de línguas e materiais didáticos diversos.

15. CONFIDENCIALIDADE

A Empresa deverá manter sigilo acerca de seu trabalho e da documentação e informação a que tenha acesso no cumprimento de suas obrigações. Deverá, ainda, manter uma relação profissional adequada com a equipa do MEES, da AFAP e com outras pessoas com quem venha a interagir no âmbito desta consultoria.

16. SELEÇÃO DA EMPRESA

A seleção para a contratação da Empresa será realizada de acordo com o Regulamento de Procurement do Banco Mundial (BIRD) e terá como base a satisfação dos pontos anteriores.

